

# ESPERANTO

¿SABE USTED ESPERANTO?

CURSO PRACTICO DE LA LENGUA INTERNACIONAL.

De todos es sabido que las lenguas-cualquier lengua-, son vehículos de cultura. No sólo por ser instrumentos mediante los cuales nos comunicamos con los demás, sino porque constituyen la expresión concreta, el continente, de unos valores y de una interpretación de la vida, específicos de las personas que las hablan y las sienten como propias. El esperanto no es una excepción y, al respecto, cabe resaltar el carácter internacional de la cultura que conlleva.

1º.- ¿QUE ES EL ESPERANTO?.- *El esperanto es el latín de la democracia.*

El latín sirvió de vehículo - en su tiempo - al pensamiento universal en todo el Occidente.

Los hombres de ciencia y los filósofos de entonces, se comunicaban por medio de él con relativa facilidad. Para los demás miembros de aquellos pueblos- en su mayor parte analfabetos-, separados por distancias que se medían en meses, la necesidad de una lengua común no existía, y vivían perfectamente sin esta preocupación, separados por más de 3000 idiomas y dialectos.

Pero desde el reinado del latín a nuestros días, la técnica ha reducido enormemente las distancias. Los medios de comunicación han anulado, prácticamente, todas las distancias en nuestro planeta.

Lo absurdo es que en este mundo así reducido, los pueblos siguen divididos en sus 3.000 idiomas y dialectos. El latín ha sido reemplazado por el traductor. Radio, cine, libros, diarios, conferencias internacionales; todo lo que traspase las fronteras lingüísticas, es dominio del traductor. Pero la traducción no es el remedio sino un paliativo deficiente, antieconómico y lento. Y esto no resuelve la comunicación personal, de hombre a hombre. Todavía en los congresos internacionales, sus participantes tienen relaciones personales de sordomudos.

Ninguna lengua nacional puede cumplir funciones de lengua internacional, por tres razones: a) las lenguas nacionales, debido a sus caprichosas irregularidades, son difíciles de aprender y de emplear con mediana corrección; b) crearía un privilegio inadmisibles para la nación cuya lengua se adoptara; c) todo imperialismo lingüístico comporta inevitablemente un imperialismo cultural. El dominio de un tipo de cultura sobre los demás.

El ESPERANTO es la lengua que todo hombre moderno debe poseer, junto a su lengua materna, para entenderse con extranjeros en un pie de igualdad democrática.

El ESPERANTO es la solución práctica del problema de una lengua internacional. Y como tal, ya funciona. La Unesco ha reconocido su importancia en las relaciones culturales. Existen sociedades de esperanto en todos los países del mundo, y la Asociación Universal de Esperanto cubre, con su red de delegados, toda la superficie terrestre.

\*\*\*\*\*

Compañero y amigo: Si te interesa el tema, sigue leyendo con atención las páginas del próximo número del "COCODRILO" con el título de: "COMO ES EL ESPERANTO" nos iniciaremos un poco en la gramática y composición de tan bonito y fácil idioma.

"Gis revido" - "Hasta la vista"

PAG 7

"El Cocodrilo"  
C.C.O.O. Sindicato de Correos y Telégrafos  
Marzo 1997